

ANNEXE II  
(article 111)

TARIFICATION RELATIVE AUX TERRAINS SPORTIFS INTÉRIEURS DU COMPLEXE DE SOCCER CHAUVEAU

La tarification pour la location des terrains sportifs synthétiques intérieurs du Complexe de soccer Chauveau, pour la session automne/hiver/printemps, de même que pour les organismes scolaires avec entente, est imposée comme suit :

Description	Période de l'année civile			
	1 <sup>er</sup> janvier au 30 avril		1 <sup>er</sup> septembre au 31 décembre	
Tarification	Tarif A. Entreprise, institution et particulier	Tarif B. Organisme non reconnu	Tarif A. Entreprise, institution et particulier	Tarif B. Organisme non reconnu
lorsqu'il s'agit de la location d'un terrain à sept joueurs pendant la période du lundi au vendredi avant 17 heures :	95 \$	71 \$	100 \$	75 \$
lorsqu'il s'agit de la location d'un terrain à onze joueurs pendant la période du lundi au vendredi avant 17 heures :	285 \$	214 \$	301 \$	226 \$
lorsqu'il s'agit de la location d'un terrain à sept joueurs pendant la période du lundi au vendredi après 17 heures et les samedis et dimanches :	173 \$	130 \$	183 \$	137 \$
lorsqu'il s'agit de la location d'un terrain à onze joueurs pendant la période du lundi au vendredi après 17 heures et les samedis et dimanches :	518 \$	388 \$	547 \$	410 \$
lorsqu'il s'agit de l'utilisation d'un terrain lors de la période d'activités libres, aucune tarification n'est imposée.	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$

<b>Description</b>	<b>Période de l'année civile</b>		
	<b>1<sup>er</sup> janvier au 30 avril</b>	<b>1<sup>er</sup> mai au 31 août</b>	<b>1<sup>er</sup> septembre au 31 décembre</b>
<b>Tarification</b>	<b>Tarif pour organisme scolaire avec entente</b>		
lorsqu'il s'agit de la location d'un terrain à sept joueurs pendant la période du lundi au vendredi avant 17 heures :	49 \$	0 \$	51 \$
lorsqu'il s'agit de la location d'un terrain à onze joueurs pendant la période du lundi au vendredi avant 17 heures :	144 \$	0 \$	152 \$
lorsqu'il s'agit de la location d'un terrain à sept joueurs pendant la période du lundi au vendredi après 17 heures et les samedis et dimanches :	88 \$	0\$	93 \$
lorsqu'il s'agit de la location d'un terrain à onze joueurs pendant la période du lundi au vendredi après 17 heures et les samedis et dimanches :	259 \$	0 \$	273 \$